

1. Situation

Mika approaches Takashi.

Dialogue

ミカ：タカシ。もうご飯^{はん た}食べた？

タカシ：ううん。まだ食^たべてないよ。

ミカ：じゃあ、一緒^{いっしょ}に食^たべない？

タカシ：いいね！どこで食^たべようか。

Breakdown

ミカ：タカシ。もうご飯^{はん た}食べた？

Mika: Takashi, have you eaten (a meal) yet?

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰^{かえ}ろうよ。 Like, let's go home already?
- ご飯^{はん}、ごはん rice; meal: 朝^{あさ}ご飯^{はん} (朝^{ちよう}食^{しょく}・朝^{あさ}飯^{めし}) breakfast, 昼^{ひる}ご飯^{はん} (昼^{ちゆう}食^{しょく}・昼^{ひる}飯^{めし}) lunch, 夜^{よる}ご飯^{はん} (夕^{ゆう}飯^{はん}・夕^{ゆう}食^{しょく}) dinner; supper
- 食^たべた past form of 食^たべる
- 食^たべる to eat

タカシ：ううん。まだ食^たべてないよ。

Takashi: Nope, I haven't eaten yet.

- ううん nuh-uh; no (non keigo)
- まだ yet; still: まだ帰^{かえ}れない。 I can't go home yet.
- 食^たべて(い)ない negative form of 食^たべて(い)る; often means "haven't done something": まだ食^たべてない。 I haven't eaten yet.
- 食^たべて(い)る progressive form of 食^たべる: まだ、食^たべてる。 I'm still eating.

- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝^{あさ}だよ! It's morning!

ミカ: じゃあ、一^{いっしょ}緒^たに食^たべない?

Mika: Well, do you want to eat together?

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨^{あめ}じゃ外^{そと}で遊^{あそ}べないね。 If it's raining, we can't play outside.
- 一^{いっしょ}緒 together; with
- 食^たべない negative form of 食^たべる

タカシ: いいね! どこで食^たべようか。

Takashi: Sure! Where shall we eat?

- よい、いい good: 映画^{えいが}よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私^{わたし}、ラーメンがいい。 I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨^{あめ}だね。 Oh, it's raining (as you can see).
- どこ where
- 食^たべよう ou form of 食^たべる; ~ou expresses suggestion; let's __; 食^たべよう。 let's eat; 行^いこう。 let's go; 遊^{あそ}ぼう。 let's play; 作^{つく}ろう。 let's make.

2. Situation

Yamada-san approaches Nakamura-san.

Dialogue

やまだ なにみ
山田：何見てるんですか？

なかむら こども しゃしん
中村：子供の写真です。

やまだ なかむら こども
山田：へー！中村さんの子供ですか？

なかむら
中村：そうですよ。

やまだ
山田：すごくかわいいですね！

Breakdown

やまだ なにみ
山田：何見てるんですか？

Yamada: What are you looking at?

- なに
何 what
- み
見て(いる) progressive form of 見る: まだ、食べてる。I'm still eating.
- み みる 観る to see; to look; to watch; to check; we use 観る for things like sports or TV shows
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: あした えいがみ
明日、映画見たいんですよね/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: なにい
何言ってるんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: あしたあめ
明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

なかむら こども しゃしん
中村：子供の写真です。

Nakamura: Photos of my kid.

- ^{こども}子供 child
- ^{しゃしん}写真 picture; photo

やまだ ^{なかむら}中村 ^{こども}さんの子供ですか？

Yamada: I see! Your kid, Nakamura-san?

- へえ、へー oh, yes?; really?

^{なかむら}中村: そうですよ。

Nakamura: That's right.

- そう so (as in "I think so"): ^{おも}そう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right

やまだ
山田: すごくかわいいですね！

Yamada: He's really cute!

- すごく adverbial form of すごい
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- かわいい cute; nice; lovely

3. Situation

Haruko seems to want to go on a date with Hiroshi.

Dialogue

ハルコ：ヒロシ。日曜日^{にちようび}って時間^{じかん}ある？

ヒロシ：ごめん。その日^ひ仕事^{しごと}なんだ。

ハルコ：仕事^{しごと}あるの？日曜日^{にちようび}に？

ヒロシ：うん。

ハルコ：そっか。大変^{たいへん}だね。

Breakdown

ハルコ：ヒロシ。日曜日^{にちようび}って時間^{じかん}ある？

Haruko: Hiroshi, do you have time on Sunday?

- 曜日^{ようび} days of the week;

げつようび かようび すいようび もくようび きんようび どようび
月曜日 Monday 火曜日 Tuesday 水曜日 Wednesday 木曜日 Thursday 金曜日 Friday 土曜日 Saturday

にちようび
日曜日 Sunday

- ~って(は) about; as for: 名前^{なまえ}ってなんですか? What's your name?; in spoken Japanese, people use っ^すて very often instead of は: ラーメン^すって好きですか? Do you like ramen? (instead of ラーメンは好き^すですか?)
- 時間^{じかん} time; hour: 一時間^{いちじかん} one hour, 二時間^{にじかん} two hours
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

ヒロシ：ごめん。その日^ひ仕事^{しごと}なんだ。

Hiroshi: Sorry, I'm working on that day.

- その that
- 日^ひ day: 一日^{いちにち}かかります。It takes one day.

- 仕事^{しごと} work, job; 仕事する^{しごと} to work

ハルコ：仕事^{しごと}あるの？日曜日^{にちようび}に？

Haruko: You have work? On Sunday?

ヒロシ：うん。

Hiroshi: Yeah.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah

ハルコ：そっか。大変^{たいへん}だね。

Haruko: I see. That's tough.

- そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial
- 大変^{たいへん} serious; terrible; hard; difficult

4. Situation

Sato-san and Takahashi-san are talking.

Dialogue

さとう えいが み
佐藤：もうあの映画、観ましたか？

たかはし み
高橋：観ましたよ。

さとう
佐藤：どうでした？

たかはし ぜんぜんおもしろ
高橋：全然面白くなかったです。

さとう み
佐藤：えー？じゃ、観なくていいかな。

Breakdown

さとう えいが み
佐藤：もうあの映画、観ましたか？

Sato: Have you watched that movie yet?

- あの that; those
- えいが
映画 movie
- み
観ました past form of 観ます
- み
観ます ます form of 観る; ~ます makes a keigo (polite) sentence

たかはし み
高橋：観ましたよ。

Takahashi: I've watched it.

さとう
佐藤：どうでした？

Sato: How was it?

- どう how; what: どう思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?
- ~でした past form of ~です

たかはし ぜんぜんおもしろ
高橋：全然面白くなかったです。

Takahashi: It wasn't interesting at all.

- 全然ぜんぜん (not) at all; utterly; completely; usually used with a negative form: 全然ぜんぜん分からない。I don't understand at all; (a lot of people use it with affirmative forms lately): 全然ぜんぜんできるよ。I can easily do it.
- 面白おもしろくなかった negative form of 面白おもしろかった
- 面白おもしろかった past form of 面白おもしろい
- 面白おもしろい interesting; fun; funny

さとう
佐藤：えー？じゃ、観みなくていいかな。

Sato: Oh? I guess I don't have to watch it, then.

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、本当ほんとう? What? Really?
- 観みなくて negative form of 観みて
- 観みて te-form of 観みる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食たべて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日きのう学校行こういって、勉強べんきょうして。。。I went to school yesterday, studied, and...
- ~ていい、てもいい expression to give or ask for permission: 食たべていい? Can I eat?; 食たべていいよ。You can eat (it's OK to eat); 食たべなくていいよ。You don't have to eat (It's OK not to eat); てもいい is softer: (I) don't mind if: 夕食ゆうしょくつく作つくってもいいよ。I don't mind cooking dinner; can I...?: ペンか借りかりてもいい? Can I borrow your pen?
- ~かな indicates uncertainty; softens a sentence: ちよさむっと寒さむいかな。I think it's a bit cold.